

**[CARD 1] Q.4**

---

---

a. Headaches/migraines/(head felt heavy)

头痛·偏头痛·头重

b. Backaches (stiff back)

背部疼痛（肩膀酸疼或腰疼等）

c. Nervousness

焦躁

d. Depression (feeling down)

忧郁状态（郁闷，心理忧闷）

e. Insomnia (sleeplessness)

失眠症（睡不好）

**[CARD 2] Q.5**

---

---

1 Very satisfied

非常满意

2 Fairly Satisfied

满意

3 Fairly dissatisfied

不太满意

4 Very dissatisfied

非常不满意

**[CARD 3] Q.6**

---

---

- 1 Upper  
上
- 2 Upper middle  
中上
- 3 Middle  
中
- 4 Lower middle  
中下
- 5 Lower  
下

**[CARD 4] Q.7**

---

---

- 1 More money  
增加收入
- 2 More free time  
增加余暇(自由时间)

[CARD 5] Q.9

---

---

- 1 A good income so that you do not have any worries about money  
不用为钱发愁的好薪水
  
- 2 A safe job with no risk of closing down or unemployment  
没有破产和失业危机的工作
  
- 3 Working with people you like  
能与合得来的人一起工作
  
- 4 Doing an important job which gives you a feeling of accomplishment  
感到有成就感的工作

[CARD 6] Q.10

---

---

- a. Serious illness  
重病
  
- b. Car accident  
车祸
  
- c. War  
战争

1	2	3	4
<u>Very</u> <u>much</u>	<u>Some</u> <u>what</u>	<u>Slightly</u>	<u>Not</u> <u>at all</u>
非常	相当	一些	不会

[CARD 7] Q.11

---

---

- a. Buddha, God, or gods 神或者佛
- b. Life after death 死后的世界
- c. A soul or a spirit 灵魂(魂)
- d. A devil or a demon 恶魔
- e. Hell 地狱
- f. Heaven or paradise 天国或者极乐世界
- g. A sin and a judgment/divine punishment  
宗教上的罪及罚

1	2	3
<u>Exists</u>	<u>May exist</u>	<u>Does not exist</u>
存在	可能存在	不存在

[CARD 8] Q.12

---

---

- a. Your immediate family members such as spouse and children, if you have any  
您的直系亲属, 如配偶和子女
- b. Career and job 事业和工作
- c. Free time and relaxation 自由时间和休闲
- d. Friends and people you know 友人、熟人
- e. Parents, brothers, sisters, and  
other relatives 父母、兄弟姐妹、亲戚
- f. Religion 宗教
- g. Politics 政治

Not Important at all					Very Important	
1	2	3	4	5	6	7
一点都不重要					非常重要	

**[CARD 9] Q.13**

---

---

- 1 **Completely satisfied**  
满意
- 2 **Somewhat satisfied**  
有些满意
- 3 **Neither completely satisfied or completely dissatisfied (neutral)**  
中立
- 4 **Somewhat dissatisfied**  
有些不满意
- 5 **Completely dissatisfied**  
非常不满意

**[CARD 10] Q.14**

---

---

- 1 **Completely satisfied**  
满意
- 2 **Somewhat satisfied**  
有些满意
- 3 **Neither completely satisfied or completely dissatisfied (neutral)**  
中立
- 4 **Somewhat dissatisfied**  
有些不满意
- 5 **Completely dissatisfied**  
非常不满意

[CARD11] Q.15

---

---

- 1 Ability and effort  
个人的才能及努力
  
- 2 Luck and chance  
运气及机遇
  
- 3 Personal relationships through kindred,  
countrymen/countrywomen,  
and alumni/alumnae  
关系(血缘·同胞·校友)

[CARD 12] Q.20

---

---

- 1 Marriage is permanent  
婚姻是永久的
  
- 2 Marriage may be broken only under serious  
circumstances  
在问题非常严重的情况下也可以离婚
  
- 3 Marriage can be broken by simple agreement  
of the two partners  
只要两人同意，随时都可以离婚

[CARD 13] Q.21

---

---

- 1 In order to be happy, we must follow nature  
人类为了获得幸福，必须顺从自然
  
- 2 In order to be happy, we must make use of nature  
人类为了获得幸福，必须利用自然
  
- 3 In order to be happy, we must conquer nature  
人类为了获得幸福，必须征服自然

[CARD 14] Q.22

---

---

- 1 If individuals are made happy, then and only then will the country as a whole improve.  
只有实现了个人幸福，整个国家才会富强
  
- 2 If the country as a whole improves, then and only then can individuals be made happy.  
只有整个国家富强了，才会有个人幸福
  
- 3 Improving the country and making individuals happy are the same thing.  
国家富强和个人幸福是同等重要的





[CARD 17] Q.24b.

---

---

1 One with the highest grade  
录用成绩第 1 的人

2 Daughter or son of your benefactor  
录用曾经对您有恩的人的孩子

[CARD 18] Q.25

---

---

1 A department chief who always sticks to the work rules and never demands any unreasonable work, but who, on the other hand, never does anything for you personally in matters not connected with work.  
从不违反规则要求您做过分的工作，但除了工作之外对部下的困难从不关心

2 A department chief who sometimes demands extra work in spite of rules against it, but who, on the other hand, looks after you personally in matters not connected with work.  
有时违反规则要求您做过分的工作，但对部下工作以外的困难也非常关心帮助

[CARD 19] Q.29

---

---

- 1 Strongly agree  
完全同意
- 2 Agree to some extent  
有些同意
- 3 Disagree to some extent  
有些不同意
- 4 Strongly disagree  
完全不同意

[CARD 20] Q.35

---

---

A “To have a contract constitutes evidence that there is no trust between two parties. There is no need to have a contract if the parties trust each other”

“签定合同书是相互没有信任的证据。如果双方信任，就没有必要签订合同书”

B “No matter how much two parties trust each other, it is better to have a contract”

无论双方怎样相互信任，作为合同书都应该以正式的书面形式签订

[CARD 21] Q.36

---

---

A “If you were to have a contract, it is better to keep the contract simple allowing for its flexibility because it is a mere formality”

因为合同是形式上的东西，即使双方签订合同，其表述应尽可能做到灵活通融

B “Contracts should be written clearly in detail to avoid the possibility of conflicting interpretations”

为避免日后围绕合同解释等问题引起的争执，合同书的表述应尽量做到具体、明确

[CARD 22] Q.37

---

---

1 Protecting the environment should be given priority, even if it causes slower economic growth

即使一定程度上会引起经济增长衰退，也应该最优先考虑环境保护

2 Economic growth should be the top priority, even if the environment suffers to some extent

即使引起一定程度的环境质量恶化，也应该最优先保证经济增长

[CARD23] Q.40

You are seriously ill, requiring special surgery. If you can find a good surgeon, the rate of success can be as high as 90 percent. Your surgery may fail unless you can find a competent surgeon, because it involves difficult procedures. A close friend of yours for many years introduces you a surgeon by the name of B, saying "he is trustworthy." Would you ask Dr. B to perform the surgery on you?

您患了重病需要进行一个高难度手术。听说如果由医道高名的医生主刀手术，手术成功率在百分之 90 以上；反之，由于是个疑难手术，如果由医道不高的医生主刀可能会失败。此时，您的老朋友 A 向您介绍 B 是一位可信赖的医生。您会决定将您的手术委托给医生 B 来做吗？

1 Yes, I would ask him because of my close friend's recommendation

因为是老朋友 A 介绍的医生，所以就委托医生 B

2 I would look into Dr. B's past records in detail before making up my mind

自己先对医生 B 过去实行的手术情况进行详细调查，然后再做出判断

[CARD 24] Q.41

- a. Religious organization 宗教团体
- b. The law & the legal system 法律及裁判制度
- c. The press, television 报纸 • 电视
- d. The police 警察
- e. National government bureaucracy 国家行政
- f. Parliament 国会
- g. NPO/NGO (Non Profit or Non Government Organization) 非盈利团体或非政府组织
- h. Social welfare facilities 社会福利设施
- i. The United Nations 联合国
- j. Science and technology 科学与科技

1	2	3	4
<u>Strongly</u>	<u>Agree</u>	<u>Disagree</u>	<u>Strongly</u>
<u>Agree</u>			<u>Disagree</u>
非常同意			非常不同意

**[CARD 25] Q.43**

---

---

- 1 China (Mainland) 中国大陆
- 2 Japan 日本
- 3 South Korea 韩国
- 4 Taiwan 台湾
- 5 Hong Kong 香港
- 6 India 印度
- 7 Philippines 菲律宾

**[CARD 26] Q.44**

---

---

- 1 USA 美国
- 2 EU (European Union) 欧盟
- 3 China 中国
- 4 Japan 日本
- 5 South Korea 韩国
- 6 An Asian country other than China, Japan and South Korea  
中国, 日本及韩国以外的亚洲国家

[CARD 27] Q.45

---

---

- 1 Father 父亲
- 2 Mother 母亲
- 3 Brothers and sisters 兄弟姐妹
- 4 Other family member and relative  
其他家庭成员和亲戚
- 5 School teacher 学校老师
- 6 Friends 朋友

[CARD 28] Q.46

---

---

- 1 Very important 非常重要
- 2 Relatively important 比较重要
- 3 Relatively not important 不那么重要
- 4 Not important at all 一点也不重要



[CARD31] Q.49 a.

Your parents died when you were young and your neighbor Mr. Chen brought you up. Because of Mr. Chen's help, you graduated from a college and live comfortably today. Now, you hear that Mr. Chen is suffering from a terminal illness. According to his doctor, he has only 3 months to live, although he does not know about it. You also learned that Mr. Chen might live long enough if a special surgery is performed that would also eliminate his pain. However, it will take all the assets (money) you have to save Mr. Chen's life. What will you do?

请您想像以下的场面：在您幼小的时候父母就相继去世了，邻居陈先生把你扶养成人。多亏有他的精心照顾，您顺利地完成了大学学业，现在过上了富足的生活。可是，恩人陈先生突然得重病卧床不起，正受着死神的折磨。虽然他本人不知道，但听医生说这样下去最多还能活3个月。但是，如果进行特别手术摘除疾患，还有恢复健康的可能性。然而，为了挽救既无亲属，又无经济能力的陈先生，必须用掉您的全部财产。此时您想怎么办呢？

- 1 I will use all assets (money) to save Mr. Chen's life through surgery. 豁出全部财产一定为他进行手术
- 2 I couldn't help but giving up the surgery. 不过分蛮干，放弃手术的念头

[CARD 32] Q.50

- a. We should respect ancestor 应该尊敬祖先
- b. The eldest son should look after his aging parents 长子应该照顾父母
- c. Wife should follow her husband 妻子应该服从丈夫
- d. Not to marry someone whom your parents object to 婚姻大事应该由父母来决定
- e. We should follow older people 应该服从长辈的意见
- f. We need a son to keep our family line going 作为后继者需要有儿子
- g. Man should work outside and woman should tend to housekeeping 男人应该外出劳动，女人应该专心家务

1	2	3	4
<u>Strongly</u>	<u>Agree</u>	<u>Disagree</u>	<u>Strongly</u>
<u>Agree</u>			<u>Disagree</u>
非常同意			非常不同意



[CARD 33] Q.51

---

---

1. Everyone should spread one's own religious belief  
世界上的每个人都应该发展扩大自己的宗教
2. We should all try to make others understand our religious belief  
世界上的每个人都应该为使自己的宗教被世界所理解而努力
3. We should all try to understand each other's religion  
世界上的每个人都应该努力去理解其它各种宗教
4. Regardless of understanding each other's religion, we should all respect each other's religious belief  
不管理解或不理解，世界上的每个人都应该相互尊重彼此的宗教

[CARD 34] Q.52

---

---

*(3 multi-answers)*

- 1 Technical competence 精通科技
- 2 Fair in treating followers 公平对待部下
- 3 Being liked and respected by followers  
受部下尊敬，喜欢
- 4 Serious attitudes toward work  
工作态度严肃认真
- 5 Good human relations and have a wide acquaintance 人际关系广，社会背景硬
- 6 Sincere in attitudes toward co-workers  
对待同事诚心诚意
- 7 Being quick in decision and determined  
有决断力
- 8 Good judgment 有出色的判断力
- 9 Ability to bring great benefit to followers  
能为职工带来实惠
- 10 Seniority 在职时间长
- 11 Come from good family background  
出身阶层好

[CARD 35] Q.53

---

---

1. It's a good thing because it will help people who can recover from serious illness to recover normal life again  
因为能使重病患者恢复健康，当然是好事
2. Even if it helps to save lives, it is not a good thing to extract an organ from dead people  
纵使说为了救别人的命，取出死人身体的一部分总不是什么好事

[CARD36] Q.54

---

---

1. Neighborhood organization (residents' committees, voluntary neighborhood watch group)  
邻里组织部(居民委员会, 自愿守望相助委员会)
2. Senior citizens' club, youth's club, community clubs etc 乐龄俱乐部, 青年俱乐部, 民众俱乐部
3. Chambers of commerce and industry and other Industrial/business associations  
工商总会及其他工业/商业协会
4. Labour union (Trade unions like NTUC etc)  
劳工组织(工会组织如职总)
5. Club for sports, recreation, arts or cultural activities  
体育, 消闲, 艺术或文化组织
6. Professional memberships to associations (SIM etc) 专业组织的会员
7. School or Alumni associations 校友会
8. Religious organizations 宗教组织
9. Political groups or parties 政党

**[CARD 37] Q.55**

---

---

You are working in a firm. After discovering the wrongdoings of a coworker benefiting himself/herself by breaking the rules, you decide to report it to his/her superiors. Then, one day, an armed robber broke into the office and threatened you and others present with weapons. You, too, were exposed to the danger of losing your life. But thanks to the coworker whose wrongdoings you wanted to report, your life was saved. Would you still report the wrongdoings of the coworker to his/her superiors or not?

在您现在工作的公司里有一位同事用不正当的手段获取个人利益之事被您知道了。您正准备向上司报告此事。可是有一天，一名持刀歹徒闯入公司进行抢劫使您的生命受到威胁。正在此时，您的这位同事奋不顾身地救了您的生命，平息了事态。那么事后，关于这位同事的不正行为，您准备采取下列哪一种行动呢？

1. While I appreciate his/her help in saving me, I still have to report the wrongdoings to his/her superiors.  
虽然感谢他的救命之恩，但还是向上司报告他的不正为
2. I thank him/her for saving my life and forget about his/her wrongdoings.  
为感谢他的救命之恩而不向上司报告他的不正行为

**[CARD 38] F3**

---

---

- 1 No formal education 没受过正式的教育
- 2 Primary Education 小学教育
- 3 Secondary Education 中学教育
- 4 O Level “0” 水准
- 5 Post Secondary (ITE) 工艺教育学院
- 6 Pre U / JC / A Level 高中/初院/ “A” 水准
- 7 Polytechnic / Diploma 理工学院文凭
- 8 University / Postgraduate 大学/研究生

**[CARD 39] F5**

---

---

- 1 **S\$2,000 or below**  
\$2000 元或以下
- 2 **Between S\$2,001 and S\$3,000**  
\$2001 至\$3000 元
- 3 **Between S\$3,001 and S\$5,000**  
\$3001 至\$5000 元
- 4 **Between S\$5,001 and S\$7,000**  
\$5001 至\$7000 元
- 5 **Between S\$7,001 and S\$9,000**  
\$7001 至\$9000 元
- 6 **Between S\$9,001 and S\$10,000**  
\$9001 至\$10000 元
- 7 **More than S\$10,000**  
超过\$10000 元